



# شروط دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack (الإمارات العربية المتحدة)

إذا كنت مستهلكًا (أي فرد تشتري الخدمات بشكل أساسي للاستخدام غير الاحترافي) [انقر هنا](#)  
إذا كنت غير مستهلك (أي فرد أو شركة تشتري الخدمات بشكل أساسي للاستخدام الاحترافي) [انقر هنا](#)

## شروط دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للمستهلكين

### قوانين حماية المستهلك

تنطبق الفوائد المقدمة بموجب خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack بالإضافة إلى جميع الحقوق التي قد يستحقها المستهلك بموجب ضمان HP المحدود المضمّن مع منتجات HP وأو بموجب قوانين حماية المستهلك المعمول بها. وعلى وجه التحديد يتعين على البائعين أن يضمنوا للمستهلكين مطابقة المنتجات لعقد البيع ذي الصلة لمدة سنتين بعد التسليم.

ولا تقتصر الحقوق القانونية للمستهلك أو تتأثر بأي شكل من الأشكال بموجب هذه الاتفاقية. لمزيد من المعلومات حول مثل هذه الحقوق، يُرجى زيارة الموقع التالي: [الضمان القانوني للمستهلك](#) أو تفضل بزيارة السلطة المحلية للمستهلك أو راجع شبكة مراكز المستهلكين الأوروبية.

### 1 الأطراف

تمثل هذه الشروط الاتفاقية ("الاتفاقية") التي تحكم تسليم خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack من HP اتش بي يوروب بي في أبو ظبي (المشار إليه باسم "HP") إلى المستهلك الذي يشتري خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack إما مباشرة من HP أو من خلال شريك معتمد لدى HP لاستخدامه الخاص (المشار إليه باسم "العميل").

### 2 "خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack"

هي الخدمات التي:

- تم توضيحها في ورقة البيانات التي تم تسليمها إليك مع شهادة التسجيل الخاصة بك ("المواد الداعمة") التي تحدد متطلبات العرض واستيفاء الشروط وقيود الخدمة ومسؤوليات العملاء التي وضعتها HP. يمكن العثور على المواد الداعمة على [الموقع المركزي لحزم العناية بالمنتجات HP Care Pack: www.hp.com/go/cpc](#).
- بخصوص منتجات HP (المشار إليها باسم "منتج HP") التي تم شراؤها في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا. تم وصف منتج HP الذي تغطيه هذه "الاتفاقية" والإرشادات حول كيفية الحصول على خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack في شهادات تسجيل HP المقدمة "للعمل" و/أو الجزء الخلفي من الاتفاقية الفعلية للخدمة أو حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack التي تم تضمينها هنا في هذا المرجع.

• إما:

- تم شراؤها في وقت بيع منتج HP المدعوم أو في غضون 90 يومًا من هذا الشراء؛ أو
- تم شراؤها في نهاية فترة الضمان أو فترة تغطية الدعم السابقة ("خدمات ما بعد انتهاء الضمان وحزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للتجديد"، كما هو موضح بشكل كامل أدناه)

### 3 الأسعار والضرائب

سيُدفع العميل مقابل خدمات العناية بالمنتجات HP Care Pack مقدّمًا وقت الشراء. وسيُدفع العميل جميع الضرائب المعمول بها. وفي حالة الشراء مباشرة من HP، يوافق "العميل" على دفع جميع المبالغ المفوترة وفقًا للشروط والأحكام الواردة على موقع ويب "متجر HP"، وإذا لم يوافق، يتم تطبيق شروط الدفع لدى المورد.

### 4 الإلغاء

• **الإلغاء المجاني.** لا يمكن الاسترداد الكامل لقيم خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack المدفوعة مقدّمًا من مكان الشراء إلا إذا أُلغى "العميل" الطلب في غضون ثلاثين (30) يومًا من تاريخ بدء الاتفاقية، ولم تقدم HP أي خدمات دعم للعناية بالعملاء HP Care Pack في وقت الإلغاء. يجوز لشركة HP إيقاف خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack التي لم تعد مضمّنة في عرض الدعم من HP بعد مرور ستين (60) يومًا على إشعار مكتوب، وفي هذه الحالة يتم برد ثمن خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack المدفوعة مسبقًا بالتناسب.

• **حق التراجع عن عقد الخدمات عن بعد أو خارج مقر العمل.** حقوق الإلغاء المذكورة أعلاه بالإضافة إلى عدم تقييد الحقوق القانونية للعملاء في التراجع عن عقود الخدمات عن بعد أو خارج مقر العمل. لذلك، إذا قام العميل بشراء خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack عبر الإنترنت أو عن طريق الهاتف أو غيره من المبيعات عن بعد أو خارج مقر العمل، يحق للعميل التراجع عن هذه "الاتفاقية" دون إبداء أي سبب في غضون 14 يومًا من تاريخ إبرام هذه "الاتفاقية". ويجوز للعميل ممارسة حق التراجع الوارد أعلاه والحصول على أمواله التي دفعها. وإذا تم الشراء مباشرة من HP، يتعين على "العميل" اتباع التعليمات الواردة في موقع ويب متجر HP الذي اشترى "العميل" منه خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack؛ وإذا لم يكن الأمر كذلك، سيتم تطبيق شروط التراجع المحددة من المورد. إذا طلب العميل كتابةً بشكل صريح بدء أداء خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack قبل انتهاء فترة التراجع، سيتعين على "العميل" دفع مبلغ يتناسب مع ما تم تقديمه من خدمات حتى الوقت الذي أبلغ "العميل" فيه بتراجع، وذلك مقارنةً بخدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack التي لم يتم إكمالها بعد في تاريخ التراجع.

### 5 الموقع

ما لم ينص على خلاف ذلك في "المواد الداعمة"، لا تقدم HP خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack على منتجات HP التي يتم نقلها خارج أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا، أي يقتصر ذلك على أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا فقط في البلدان التي تمتلك فيها HP مكتب مسؤول دعم" أو ممثل دعم معتمد. بالإضافة إلى ذلك، قد يخضع تقديم خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack خارج مناطق تغطية HP المناسبة -كما هو محدد في "المواد الداعمة"- لرسوم السفر وأوقات استجابة أطول وانخفاض التزامات الصيانة أو الاسترداد وانخفاض ساعات التغطية (التي قد يتم إرسالها حسب الطلب إلى HP أو موزعي منتجات HP في أي وقت). يقع على عاتقك مسؤولية نقل أي منتج من منتجات HP بموجب هذه "الاتفاقية" خارج منطقة أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا، وقد يؤدي إلى دعم إضافي ورسوم إدارية ومستويات خدمة وأوقات استجابة معدلة، وفقًا للشروط والأسعار المطبقة في منطقة الانتقال (التي قد يتم إرسالها حسب الطلب إلى HP أو موزعي منتجات HP في أي وقت).

### 6 المنتجات المستوفية للشروط

لتكون مستوفيًا لشروط شراء خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack، يتعين الحفاظ على منتج HP في حالة تشغيل جيدة. ويتعين على العميل الإقرار لشركة HP أنه سيتم الحفاظ على منتج HP في حالة تشغيل جيدة. ويتعين أن يكون أي منتج من منتجات برامج HP مشمولاً بهذه "الاتفاقية" مرفقًا بمنتج HP وقت التسليم من قبل "العميل" ويتعين أن يكون بنفس مستوى الإصدار الحالي أو الإصدار السابق مباشرة وقت طلب الحصول على خدمات الدعم بموجب هذه "الشروط". بالإضافة إلى:

• يتم تضمين دعم البرامج المرفقة بمنتج HP في وقت التسليم في خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack. ولا تغطي هذه "الاتفاقية" أي برامج أخرى، بما في ذلك البرامج المتوافقة غير المرفقة المستخدمة مع منتج HP. ويقتصر دعم البرامج المرفقة بمنتج HP على المساعدة الشفهية مع:

- الرد على أسئلة التثبيت التي يطرحها "العملاء" (الخطوات الأولية والمتطلبات الأساسية):

- إعداد البرامج وتكوينها (الخطوات الأولية): و

- شرح رسائل أخطاء النظام وعزل مشاكل النظام للوصول إلى مشاكل استخدام البرامج.

- ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك في "المواد الداعمة" ذات الصلة، لا يتضمن دعم البرامج المرفقة مع منتج HP من بين أشياء أخرى ما يلي:
- إنشاء أو تشخيص البرامج أو أكواد المصدر التي يتم إنشاؤها بواسطة المستخدم؛
- إصلاح الأخطاء أو إصلاح البرامج؛
- مشاكل الاتصال أو التوافق الخاصة بمنتجات الجهات الخارجية، بما في ذلك برامج الجهات الخارجية غير المرفقة المثبتة أو المستخدمة من قبل "العميل" فيما يتعلق باستخدام منتج HP؛
- تثبيت منتجات البرامج من شركات غير HP؛
- تحسين النظام وتخصيصه؛
- وتكوين الشبكة.

## 7 أداء الخدمات

يتم تقديم خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack باستخدام ممارسات ومعايير تجارية معترف بها بشكل عام. يوافق العميل على تقديم إشعار فوري بأي مخاوف تتعلق بالخدمات، وستقوم HP بإعادة تنفيذ أي خدمة لا تستوفي هذا المعيار. لا تتحمل شركة HP المسؤولية عن أداء أو عدم أداء موزعي الجهات الخارجية أو منتجاتهم أو برامجهم أو خدمات الدعم الخاصة بهم. وستحترم HP جميع الضمانات القانونية التي يتطلبها القانون المعمول به.

## 8 مسؤوليات العميل

- سيبدل العميل كل الجهود المعقولة للدعم والتعاون مع HP في حل المشكلة التي تتطلب الدعم عن بُعد، على سبيل المثال، بدء وتنفيذ اختبارات ذاتية أو برامج تشخيصية، وتوفير كل المعلومات الضرورية، أو القيام بأنشطة تصحيح أساسية بناءً على طلب HP.
- وسيحرص العميل على تزويد موظفي خدمة HP بالقدرة الكافية لأداء صيانة الأجهزة الضرورية وتشغيل المستلزمات المستخدمة أثناء الأعمال المعتادة.
- ويتعين على العميل إبلاغ HP إذا كان أي من منتجات HP الجاري صيانتها يتم استخدامها في بيئة تشكل خطرًا محتملاً على صحة موظفي HP أو مقاوليها من الباطن.
- ويتعين على العميل التأكد من وجود ممثل يبلغ من العمر 18 عامًا أو أكبر عندما تقدم HP خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack في موقع العميل المعين أو عبر الهاتف.
- وإذا توفرت خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack عن بُعد، سيسمح العميل لشركة HP بالحفاظ على وجود برامج التشخيص الخاصة بالنظام والشبكة على منتج HP المغطى بالخدمة وتوفير الوصول إلى HP للغرض الحصري المتمثل في إجراء التشخيص.
- يقر "العميل" بأنه لا ينتوي امتلاك أي برنامج تشخيصي تقدمه أو تستخدمه HP، وأن HP ستقوم بإزالة هذه البرامج التشخيصية وأي أجهزة مودم أو معدات أخرى مستعارة من HP عند إنهاء أو انتهاء صلاحية هذه "الاتفاقية". وعند القدرة، يتعين تهيئة منتجات HP المغطاة للسماح بالوصول إلى خط هاتف واحد مخصص للمكالمات وخط هاتف واحد مخصص للبيانات؛ ويتعين أن يكون لكل منهما أطراف موجودة بالقرب من منتج HP المغطى. وبناءً على طلب HP، سيقوم "العميل" بتشغيل برامج تشخيصية توفرها HP قبل تقديم منتج HP للخدمة بموجب هذه "الاتفاقية".
- ويجب على العميل إزالة جميع البيانات الشخصية و/أو السرية من المنتج المصاب بعطل قبل إرجاعه إلى موقع محدد من HP للإصلاح أو الاستبدال. ولا تتحمل شركة HP مسؤولية البيانات المخزنة على المنتج المرتجع.

## 9 السرية والمعلومات الشخصية

يتحمل العميل على عاتقه مسؤولية أمان معلوماته الخاصة والسرية، بما في ذلك معلومات التعريف الشخصية، إذ أنه ستنتم معالجة أي بيانات شخصية "للعامل" تم الكشف عنها لشركة HP فيما يتعلق بهذه "الاتفاقية" أو يتم الوصول إليها بواسطة HP وفقاً لخدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack من قبل HP بهدف تقديم الخدمة ووفقاً لسياسة الخصوصية لشركة HP (المتوفرة على: <http://www8.hp.com/us/en/privacy/ww-privacy.html>) وإشعار البيانات الشخصية (المتوفر على: <http://welcome.hp.com/country/privacy/privacynotice/index.html>).

## 10 تحديد المسؤولية

لا يوجد في هذه الاتفاقية ما يقيد أو يستبعد مسؤولية HP عن (1) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمال HP أو (2) الغش أو (3) أي مسؤولية لا يمكن استبعادها بموجب القانون المعمول به. ولا تتحمل شركة HP أو الشركات التابعة لها مسؤولية الخسائر التي لا تنتج مباشرة عن انتهاك HP للشروط التي وضعتها بنفسها، حتى إذا كانت هذه الخسارة نتيجة متوقعة للانتهاك (ستشمل مثل هذه الخسارة تكاليف التعطل أو الأرباح المفقودة)، أو أي ضرر آخر سواءً أكان مستندًا إلى عقد أو ضرر أو قانون أو غير ذلك. ولا يوجد في هذه "الاتفاقية" ما يؤثر على حقوقك القانونية كمستهلك، وللحصول على مزيد من المعلومات حول حقوقك القانونية اتصل بالسلطة المحلية للمستهلك أو راجع شبكة مراكز المستهلكين الأوروبية.

## 11 تحديد الخدمة

- لا تغطي خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack أي تلف أو فشل ينجم عن:
- فشل أو قيود وظيفية لأي برنامج أو منتج غير تابع لشركة HP يؤثر على الأنظمة التي تتلقى خدمة دعم العناية بالمنتجات HP Care Pack:
- الاستخدام أو إعداد الموقع أو ظروف الموقع أو الظروف البيئية غير الملائمة أو عدم الامتثال "للمواد الداعمة" المطبقة؛
- التعديلات أو صيانة النظام بطريقة غير سليمة أو إجراء المعايير من شركة غير HP أو مصرح بها من قبل HP؛
- إساءة استعمال أو إهمال أو حادث أو حريق أو ضرر نتيجة للماء أو اضطرابات كهربائية أو نقل من قبل أي جهة غير HP؛ أو أسباب أخرى خارجة عن سيطرة HP؛ أو
- البرامج الضارة (على سبيل المثال، الفيروسات وبرامج التطفل وما إلى ذلك) التي تتم الإصابة بها من جهات غير HP.

## 12 التسجيل

يتحمل العميل على عاتقه مسؤولية تسجيل المنتج ليتم دعمه في غضون عشرة (10) أيام من شراء خدمة دعم العناية بالمنتجات HP Care Pack، وذلك باستخدام تعليمات التسجيل داخل كل عبوة أو بريد إلكتروني أو كما هو موضح من قبل شركة HP. في حالة تغيير موقع منتج HP المغطى أو نقل خدمة الدعم مع بيع منتج مستعمل، فإن التسجيل (أو إجراء تعديل مناسب لتسجيل HP الحالي) سيحدث في غضون عشرة أيام من الشراء من المالك السابق. ولا تلتزم HP بتوفير خدمات الدعم إذا لم يقم العميل بتسجيل منتج HP كما هو منصوص عليه هنا.

## 13 التنازل

لا يجوز التنازل عن هذه "الاتفاقية" إلا في حالة بيع منتج HP المغطى فقط. ويتعين على "العميل" بوصفه "متنازل" إبلاغ HP عندما يتم بيع المنتج المغطى. ويتعين أن يكون التنازل مكتوبًا وموقعًا من "المتنازل" ومتاحًا للفحص من قبل HP. ولن يكون "التنازل" صحيحًا في حالة مخالفة لوائح التصدير المحلية أو بالولايات المتحدة. ويتحمل العميل على عاتقه مسؤولية سداد أي ضرائب أو رسوم مرتبطة بأي "تنازل" عن الاتفاقية. بالرغم مما سبق ذكره، قد يتم تقديم خدمات HP من قبل شريك مخول من HP.

## 14 تباع حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack أثناء الضمان

تنطبق هذه "الاتفاقية" من بين خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack الأخرى على خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack التي يتم بيعها أثناء ضمان الشركة المصنعة، بمعنى خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack التي تقدم خدمات إضافية للخدمات المقدمة في ضمان الشركة المصنعة الأصلية.

## 15 خدمات ما بعد انتهاء الضمان أو خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للتجديد

قد تكون بعض منتجات HP المختارة مستوفية لشروط شراء خدمات ما بعد انتهاء الضمان أو حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للتجديد. يتعين شراء هذه الخدمات وتسجيلها على النحو التالي:

(1) قبل 90 يومًا على الأكثر من انتهاء صلاحية الضمان الأصلي للمنتج أو حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack التي تم شراؤها مسبقًا؛ و (2) في فترة لا تزيد عن 30 يومًا بعد انتهاء ضمان المنتج أو حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack التي تم شراؤها مسبقًا (باستثناء حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للتجديد التي تم شراؤها مع منتجات HP التي لها ضمان مدى الحياة، وفي أي من هذه الحالات لا ينطبق شرط 30 يومًا). يمكن شراء وتسجيل باقة واحدة من "خدمات ما بعد انتهاء الضمان" أو حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للتجديد مع نفس منتج HP في نفس الوقت.

## 16 مدة الاتفاقية وإبطالها

- **شُباع حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack أثناء الضمان.** تبدأ هذه الاتفاقية من تاريخ بدء فترة ضمان منتج HP للأجهزة وتنتهي إما بمجرد إكمال عدد السنوات المحدد للخدمة المشتراة؛ أو في حالة الخدمات محدودة الصفحات أو حدود الاستخدام المعينة الأخرى، سيتم إنهاؤها بحدوث أي مما يلي أيهما أقرب: (1) الوصول إلى الصفحة المحددة أو حد الاستخدام (أو عدد الصفحات) أو (2) إكمال العدد المحدد لسنوات الخدمة المشتراة. يتم تعريف عدد الصفحات على أنه عدد الصفحات (المطبوعة أو العادية) التي مرت من خلال محرك طباعة للطابعة وتم تسجيله على صفحة الاختبار.
- **خدمات ما بعد انتهاء الضمان أو حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للتجديد.** تبدأ هذه الاتفاقية في حالة حدوث أي مما يلي أيهم يأتي متأخرًا: (1) انتهاء الضمان الأصلي للمنتج (2) انتهاء صلاحية تغطية الدعم السابقة، أو (3) من تاريخ شراء حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack، حيثما ينطبق، وتنتهي بمجرد إكمال العدد المحدد لسنوات الخدمة المشتراة.
- **الإنهاء.** يجوز لشركة HP إنهاء هذه "الاتفاقية" في أي وقت بعد تاريخ سريانها -إذا أخفق "العميل" في تنفيذ أو الالتزام بأي شرط مادي لهذه "الاتفاقية" مع HP- مثل دفع مقابل خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack أو تسجيل المنتج أو اتباع الشروط الواردة أعلاه للتنازل عن هذه "الاتفاقية". يجوز للعميل إنهاء هذه الاتفاقية لأسباب مشروعة، وفقًا لما يحدده القانون المعمول به.

## 17 القوانين المعمول بها

تخضع أي نزاعات تنشأ فيما يتعلق بهذه الاتفاقية للقوانين الإمارات العربية المتحدة. تختص محاكم دبي بالنظر في النزاعات.

## 18 مُجمل الاتفاقية

تمثل هذه "الاتفاقية" (إلى جانب "المواد الداعمة" التي تصف "الخدمات" المشتراة) الفهم الكامل للأطراف فيما يتعلق بموضوعها وتحل محل أي اتصالات أو اتفاقات سابقة قد تكون موجودة. وتقتصر التزامات HP على هذه الاتفاقية. ولن تطبق الشروط والأحكام الإضافية أو الخاصة بالعميل. تعتبر موافقة "العميل" على هذه الاتفاقية سارية بمجرد شراء العميل لخدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack. لن يكون أي تغيير في أي من الشروط والأحكام ساريًا ما لم يتم الاتفاق عليه كتابيًا من قبل الطرفين.

# شروط دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack لغير المستهلكين

## 1 الأطراف

تمثل هذه الشروط الاتفاقية (المشار إليها باسم "الاتفاقية") التي تحكم تقديم خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack من HP (اكتب مكتب مبيعات HP المحلي ("HP")) إلى (أ) العميل النهائي الذي يشتري خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack إما مباشرة من HP أو من خلال شريك مخول من HP للاستخدام الداخلي الخاص به أو (ب) شريك مخول من HP للحصول على خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack لعملائه النهائيين أو للاستخدام النهائي للشريك (قد يكون أيضًا "عميل").

## 2 "خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack"

هي الخدمات التي:

- تم توضيحها في ورقة البيانات وورقة البيانات التكميلية ("المواد الداعمة") التي تحدد متطلبات العرض واستيفاء الشروط الخاصة لدى شركة HP وقيود الخدمة ومسؤوليات العملاء. يمكنك العثور على المواد الداعمة على الموقع المركزي لحزم العناية بالمنتجات HP Care Pack وانقر [هنا](#) للوصول إلى شروط ورقة البيانات التكميلية للدعم.
- بخصوص منتجات HP (المشار إليها باسم "منتجات HP") التي تم شراؤها في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا.

• إما:

- تم شراؤها في وقت بيع منتج HP المدعوم أو في غضون 90 يومًا من هذا الشراء؛ أو
- تم شراؤها في نهاية فترة الضمان أو فترة تغطية الدعم السابقة ("خدمات ما بعد انتهاء الضمان وحزم العناية بالمنتجات Care Pack للتجديد"، كما هو موضح بشكل كامل أدناه)

## 3 الأسعار والضرائب

سيُدفع العميل مقابل خدمات العناية بالمنتجات HP Care Pack مقدمًا وقت الشراء. وسيُدفع العميل جميع الضرائب المعمول بها. وفي حالة الشراء مباشرة من HP، يوافق "العميل" على دفع جميع المبالغ المفوترة في غضون ثلاثين (30) يومًا من تاريخ فاتورة HP؛ وإذا لم يوافق، يتم تطبيق شروط الدفع لدى الموزع.

## 4 الإلغاء

لا يمكن الاسترداد الكامل لقيم الخدمات المدفوعة مقدمًا من مكان الشراء إلا إذا أُلغى "العميل" الطلب في غضون ثلاثين (30) يومًا من تاريخ بدء الاتفاقية، ولم تقدم HP أي خدمات دعم للعناية بالمنتجات HP Care Pack في وقت الإلغاء. وإذا كانت "المواد الداعمة" ذات شرط إلغاء مختلف، فإن شروط القسم 4 تكون لها الأولوية. يجوز لشركة HP إيقاف خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack التي لم تعد مضمّنة في عرض الدعم من HP بعد مرور ستين (60) يومًا على إشعار كتابي.

## 5 الموقع

ما لم ينص على خلاف ذلك في "المواد الداعمة"، لا تقدم HP خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack على منتجات HP التي يتم نقلها خارج أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا، أي يقتصر ذلك على أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا فقط في البلدان التي تمتلك فيها HP "مكتب مسؤول دعم" أو ممثل دعم معتمد.

## 6 أداء الخدمات

يتم تقديم خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack باستخدام ممارسات ومعايير تجارية معترف بها بشكل عام. يوافق العميل على تقديم إشعار فوري بأي مخاوف تتعلق بالخدمات، وستقوم HP بإعادة تنفيذ هذه الخدمة التي لا تستوفي هذا المعيار. لا تتحمل شركة HP المسؤولية عن أداء أو عدم أداء مؤيدي الجهات الخارجية أو خدمات الدعم الخاصة بهم.

## 7 حقوق الملكية الفكرية

لا يجوز نقل ملكية أي من الممتلكات الفكرية بموجب هذه "الاتفاقية". ويمنح العميل شركة HP حقًا ورخصة غير حصريّة وخالية من حقوق الملكية في جميع أنحاء العالم لأي ملكية فكرية تكون ضرورية لشركة HP والموظفين المعيّنين بها لتنفيذ الخدمات المطلوبة.

## 8 التعدي على حقوق الملكية الفكرية

تتولى شركة HP الدفاع عن و/أو تسوية أي ادعاءات ضد "العميل" تزعم أن حزم العناية بالمنتجات Care Pack التي تحمل علامة HP التي تم توفيرها بموجب هذه "الاتفاقية" تنتهك حقوق الملكية الفكرية لجهة خارجية. وسوف تعتمد شركة HP على إبلاغ "العميل" فورًا بالادعاء وسبل تعاونك مع الدفاع التابع لنا. ويجوز لشركة HP تعديل خدمة دعم العناية بالمنتجات HP Care Pack كي تكون غير مخالفة ومتكافئة ماديًا، أو يجوز لنا شراء ترخيص. وإذا لم تتوفر هذه الخيارات، سنرد إلى "العميل" رصيد أي مبلغ مدفوع مسبقًا. ولا تتحمل شركة HP مسؤولية الادعاءات التي تنشأ عن أي استخدام غير مصرح به لخدمات دعم العناية بالمنتجات HP Care Pack.

## 9 السرية

يتحمل "العميل" على عاتقه مسؤولية أمان حقوق الملكية والمعلومات السرية الخاصة به. وسيتعامل مع المعلومات المتبادلة بموجب هذه "الاتفاقية" على أنها سرية إذا تم تحديدها على هذا النحو عند الإفصاح أو إذا كانت ظروف الكشف تشير إلى هذه المعاملة بشكل معقول. ولا يجوز استخدام المعلومات السرية إلا بغرض الوفاء بالالتزامات أو ممارسة الحقوق بموجب هذه "الاتفاقية" والمشاركة مع الموظفين أو الوكلاء أو المقاولين الذين يحتاجون إلى معرفة هذه المعلومات لدعم هذا الغرض. وستتم حماية المعلومات السرية باستخدام درجة معقولة من العناية لمنع الاستخدام غير المصرح به أو الإفصاح لمدة 3 سنوات من تاريخ الاستلام أو (أيهما أطول) لتلك الفترة، حيث تظل المعلومات سرية. ولا تغطي هذه الالتزامات المعلومات التي: (1) كانت معروفة أو ستصبح معروفة لدى الطرف المستقبل دون التزام بالسرية؛ (2) تم تطويرها بشكل مستقل من قبل الطرف المستقبل؛ (3) عندما يكون الإفصاح مطلوبًا بموجب القانون أو وكالة حكومية.

## 10 البيانات الشخصية

يجب أن تحتوي البيانات الشخصية على المعنى الموضح في "ملحق معالجة بيانات العميل من HP". ويجب على كل طرف أن يمتثل لالتزاماته بموجب قوانين وأنظمة حماية البيانات والخصوصية المعمول بها. وإلى الحد الذي تعالج فيه HP أي بيانات شخصية تصل إليها نيابةً عن "العميل"، يجب تطبيق "ملحق معالجة بيانات العميل من HP". يتوفر "ملحق معالجة بيانات العميل من HP" على الارتباط التشعبي [www.hp.com/privacy](http://www.hp.com/privacy) أو بمجرد الطلب. يتحمل العميل مسؤولية حذف أي معلومات سرية أو بيانات شخصية قبل إرسال أي منتجات إلى HP للإصلاح أو الاستبدال أو لأي سبب آخر.

## 11 تحديد المسؤولية

تقتصر مسؤولية HP تجاه العميل بموجب هذه "الاتفاقية" على التعويض بمبلغ لا يزيد عن 300000 دولار أمريكي أو المبلغ القابل للدفع من قبل "العميل" لخدمة دعم العناية بالمنتجات HP Care Pack. ولا يتحمل "العميل" ولا شركة HP مسؤولية العائدات أو الأرباح المفقودة أو تكاليف فترة التوقف أو فقدان البيانات أو تلفها أو تكاليف أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية. ولا تتحمل شركة HP مسؤولية عن التأخير في الأداء أو عدم الأداء بسبب أسباب خارجة عن سيطرتها المعقولة. ولا يحد هذا الشرط من مسؤولية أي من الطرفين بخصوص ما يلي: الاستخدام غير المصرح به للملكية الفكرية أو الوفاة أو الإصابة الجسدية الناجمة عن إهمالهما؛ أو أعمال الاحتيال؛ أو التنصل المتعمد من "الاتفاقية"؛ أو أي مسؤولية لا يمكن استبعادها أو تحديدها بموجب القانون المعمول به.

## 12 تحديد الخدمة

- لا تغطي خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack أي تلف أو فشل ينبج من:
- فشل أو قيود وظيفية لأي برنامج أو منتج غير تابع لشركة HP يؤثر على الأنظمة التي تتلقى خدمة دعم العناية بالمنتجات HP Care Pack.
- الاستخدام أو إعداد الموقع أو ظروف الموقع أو الظروف البيئية غير الملائمة أو عدم الامتثال "للمواد الداعمة" المطبقة؛
- التعديلات أو صيانة النظام بطريقة غير سليمة أو إجراء المعاييرة من شركة غير HP أو مصرح بها من قبل HP؛
- إساءة استعمال أو إهمال أو حادث أو حريق أو ضرر نتيجة للماء أو اضطرابات كهربائية أو نقل من قبل أي جهة غير HP؛ أو أسباب أخرى خارجة عن سيطرة HP؛ أو
- البرامج الضارة (على سبيل المثال، الفيروسات وبرامج التطفل وما إلى ذلك) التي تتم الإصابة بها من جهات غير HP.

## 13 التسجيل

يتحمل "العميل" أو "الشريك المعتمد من HP" على عاتقه مسؤولية تسجيل المنتج ليتم دعمه في غضون عشرة (10) أيام من شراء خدمة الدعم، وذلك باستخدام تعليمات التسجيل داخل كل عبوة أو بريد إلكتروني أو كما هو موضح من قبل شركة HP. وفي حالة تغيير موقع منتج HP المغطى أو نقل خدمة دعم العناية بالمنتجات HP Care Pack مع بيع منتج مستعمل، فإن التسجيل (أو إجراء تعديل مناسب لتسجيل HP الحالي) سيحدث في غضون عشرة أيام من الشراء من المالك السابق. ولا تلتزم HP بتوفير خدمات الدعم إذا لم يتم العميل بتسجيل منتج HP كما هو منصوص عليه هنا.

## 14 التنازل

لا يجوز التنازل عن هذه "الاتفاقية" إلا في حالة بيع منتج HP المغطى فقط. ويتعين على "العميل" أو "الشريك المعتمد من HP" بوصفه "متنازل" إبلاغ HP عندما يتم بيع المنتج المغطى. ويتعين أن يكون التنازل مكتوبًا وموقعًا من "المتنازل" ومتاحًا للفحص من قبل HP. ولن يكون "التنازل" صحيحًا في حالة مخالفة لوائح التصدير المحلية أو بالولايات المتحدة. ويتحمل العميل على عاتقه مسؤولية سداد أي ضرائب أو رسوم مرتبطة بأي "تنازل" عن الاتفاقية. بالرغم مما سبق ذكره، قد يتم تقديم خدمات HP من قبل شريك محول من HP.

## 15 خدمات ما بعد انتهاء الضمان أو خدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للتجديد

قد تكون بعض منتجات HP المختارة مستوفية لشروط شراء خدمات ما بعد انتهاء الضمان أو حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للتجديد. يتعين شراء هذه الخدمات وتسجيلها على النحو التالي:

(1) قبل 90 يومًا على الأكثر من انتهاء صلاحية الضمان الأصلي للمنتج أو حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack التي تم شراؤها مسبقًا؛ و (2) في فترة لا تزيد عن 30 يومًا بعد انتهاء ضمان المنتج أو حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack التي تم شراؤها مسبقًا (باستثناء حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للتجديد التي تم شراؤها مع منتجات HP التي لها ضمان مدى الحياة، وفي أي من هذه الحالات لا ينطبق شرط 30 يومًا). يمكن شراء وتسجيل باقة واحدة من "خدمات ما بعد انتهاء الضمان" أو حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للتجديد مع نفس المنتج في نفس الوقت.

## 16 مدة الاتفاقية وإبطالها

- **شُباع حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack أثناء الضمان.** تبدأ هذه الاتفاقية من تاريخ بدء فترة ضمان منتج HP للأجهزة وتنتهي إما بمجرد إكمال عدد السنوات المحدد للخدمة المشتركة؛ أو في حالة الخدمات محدودة الصفحات أو حدود الاستخدام المعينة الأخرى، سيتم إنهاؤها بحدوث أي مما يلي أيهما أقرب: (1) الوصول إلى الصفحة المحددة أو حد الاستخدام (أو عدد الصفحات) أو (2) إكمال العدد المحدد لسنوات الخدمة المشتركة. يتم تعريف عدد الصفحات على أنه عدد الصفحات (المطبوعة أو العادية) التي مرت من خلال محرك طباعة للطابعة وتم تسجيله على صفحة الاختبار.
- **خدمات ما بعد انتهاء الضمان أو حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack للتجديد.** تبدأ هذه الاتفاقية في حالة حدوث أي مما يلي أيهم يأتي متأخرًا: (1) انتهاء الضمان الأصلي للمنتج (2) انتهاء صلاحية تغطية الدعم السابقة، أو (3) من تاريخ شراء حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack، حيثما ينطبق، وتنتهي بمجرد إكمال العدد المحدد لسنوات الخدمة المشتركة.



- **الشبكة ودعم البرامج.** تبدأ هذه الاتفاقية من تاريخ التسجيل أو ثلاثين (30) يومًا بعد الشراء، أيهما يأتي أولاً؛ وتنتهي بحدوث أي مما يلي أيهما أقرب: (1) استكمال العدد المحدد من سنوات الخدمة المشتراة أو (2) إذا كان ذلك ينطبق، عند إغلاق آخر حادث (طلب خدمة) مغطى.
- **الإنهاء.** يجوز لشركة HP إنهاء هذه "الاتفاقية" في أي وقت إذا فشل "العميل" في تنفيذ أو الالتزام بأي شرط من شروط هذه "الاتفاقية" مع HP.

## 17 توقيت العمل

بأي حال من الأحوال، لن يُعتمد أي سبب لاتخاذ إجراء ضد HP بعد مرور أكثر من عام على حدوث السبب في اتخاذ الإجراء.

## 18 القوانين المعمول بها

تخضع أي نزاعات تنشأ فيما يتعلق بهذه الاتفاقية للقوانين \_\_\_\_\_ (اكتب القوانين المحلية).  
وتختص المحاكم \_\_\_\_\_ (اكتب السلطة القضائية المحلية).

## 19 مُجمل الاتفاقية

تمثل هذه "الاتفاقية" الفهم الكامل للأطراف فيما يتعلق بالموضوع، كما أنها تلغي أي اتصالات أو اتفاقيات سابقة قد تكون موجودة. وتقتصر التزامات HP على هذه الاتفاقية. ومع ذلك، فإنه بخصوص الشركاء المعتمدين من HP، قد يكون لاتفاقية شريك HP شروطاً إضافية تنطبق بين HP والشريك. ولن تطبق الشروط والأحكام الإضافية أو الخاصة بالعميل. تعتبر موافقة "العميل" على هذه الاتفاقية سارية بمجرد شراء العميل لخدمات دعم حزم العناية بالمنتجات HP Care Pack. ولن يكون أي تغيير في أي من البنود والشروط ساريًا ما لم يتم يوقع عليه كتابيًا من قبل ممثل معتمد لكل طرف. إذا تم تحديد وضعك كمستهلك لشراء خدمات الدعم بموجب هذه "الاتفاقية"، سيتم تطبيق شروط العميل أعلاه. [انقر هنا](#).

تعرف على المزيد  
[hp.com/go/getupdated](http://hp.com/go/getupdated)

